

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 oktober 2000

**ONTWERP VAN ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2001

BELEIDSNOTA

van het ministerie van Landsverdediging (16)
voor het begrotingsjaar 2001 (*)

Voorgaande documenten :

DOC 50 **0905/..** :
001 tot 004 : Beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 79, n° 1, van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de minister van Landsverdediging de beleidsnota van zijn departement overgezonden.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 octobre 2000

**PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2001

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE

du ministère de la Défense nationale (16)
pour l'année budgétaire 2001 (*)

Documents précédents :

DOC 50 **0905/..** :
001 à 004 : Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 79, n° 1, du Règlement de la Chambre des représentants, la ministre de la Défense nationale a transmis la note de politique générale de son département respectif.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		e-mail : aff.generales@laChambre.be	

DAMES EN HEREN,

INLEIDING

Indien het aspect landsverdediging niet uitgebreid aan bod kwam in de regeringsverklaring, dan was dat omdat de veranderende geostrategische context een nieuwe, weloverwogen visie op lange termijn voor de Krijgsmacht noodzaakte. Daarom moest de nodige tijd worden genomen voor studie en reflectie over de kwalitatieve veranderingen die noodzakelijk zijn om het leger aan te passen aan de ontwikkeling van een geloofwaardige Europese Defensie die ook de NAVO versterkt. In deze context werd in maart 2000 een tweedaags internationaal colloquium van hoogstaand niveau georganiseerd door de minister van Landsverdediging over het convergentieconcept in de Europese Defensie. Dit heeft toegelaten de nieuwe ideeën voor de Belgische krijgsmacht te toetsen aan de gangbare tendensen inzake defensie in andere landen, in de Europese Unie en in de NAVO.

Het strategisch moderniseringsplan voor de Belgische krijgsmacht (2000-2015) werd op 12 mei 2000 door de regering goedgekeurd en kwam tot stand na een grondige informatie- en consultatieronde van de minister van Landsverdediging met de militaire gemeenschap, met de burgers van defensie, met de bevoegde parlementaire commissies en met de syndicale afgevaardigden. Het moderniseringsplan werd opgesteld in 2 fasen, waarbij de grote krachtlijnen van een eerste tussentijdse versie op 22 januari 2000 de informele goedkeuring kregen van de parlementsleden van de meerderheid. Landsverdediging beschikt nu voor het eerst over een onderbouwde houvast op lange termijn die zorgt voor de noodzakelijke continuïteit en coherentie van de geplande modernisering.

BILAN VAN HET AFGELOPEN JAAR

Alvorens dit beleidsplan te bespreken, lijkt het nuttig even terug te blikken op de realisaties tot op heden.

De aangehouden zorg voor een efficiënt en aandachtig beheer van België's operationele inzet in het buitenland

Sinds het aantreden van de regering werd reeds heel wat gepresteerd tijdens buitenlandse opdrachten :

— Tot 1 september 1999 nam België deel aan de NAVO-operatie in Albanië (AFOR) ter ondersteuning van de Kosovaarse vluchtelingen, met ongeveer 800 man.

— Als gevolg van een regeringsbeslissing werd de Belgische militaire aanwezigheid in de Balkan geconcentreerd in Kosovo en wordt gestreefd om de deelname

MESDAMES, MESSIEURS,

INTRODUCTION

Si l'aspect défense nationale n'intervient pas de manière étendue dans la déclaration gouvernementale, c'était parce que le contexte géostratégique changeant exigeait une vision à long terme, nouvelle et étudiée de manière approfondie, pour les forces armées. C'est pourquoi il était temps de prendre le temps nécessaire pour l'étude et la réflexion sur les changements qualitatifs indispensables afin d'adapter l'armée au développement d'une Défense européenne crédible et qui renforce également l'OTAN. C'est dans ce contexte qu'un colloque international de haut niveau et d'une durée de deux jours, traitant du concept de convergence au sein de la Défense européenne, a été organisé par le ministre de la Défense en mars 2000. Cela a permis de comparer les nouvelles idées à propos des forces armées belges aux tendances prévalant en matière de défense dans d'autres pays, au sein de l'Union européenne et à l'OTAN.

Le plan stratégique de modernisation des forces armées belges (2000-2015) a été approuvé par le gouvernement le 12 mai 2000 et s'est réalisé après un tour approfondi d'information et de consultation du ministre de la Défense auprès de la communauté militaire, des civils de la défense, des commissions parlementaires compétentes et avec les délégués syndicaux. Le plan de modernisation a été établi en deux phases, dont les grandes lignes de force d'une première version intermédiaire reçurent le 22 janvier 2000 une approbation informelle des parlementaires de la majorité. La Défense nationale dispose maintenant pour la première fois d'un point d'appui étayé à long terme qui assure la continuité et la cohérence nécessaire pour la modernisation planifiée.

BILAN DE L'ANNÉE ECOULÉE

Avant de discuter ce plan, il semble utile de regarder un peu en arrière sur ce qui a été réalisé à ce jour.

Le souci permanent d'une gestion efficiente et attentive de l'engagement opérationnel belge à l'étranger

Depuis l'entrée en fonction du gouvernement beaucoup a déjà été presté lors de missions internationales :

— Jusqu'au 1^{er} septembre 1999, la Belgique a pris part à l'opération OTAN en Albanie (AFOR), en soutien des réfugiés Kosovars, avec environ 800 hommes.

— Par suite d'une décision du gouvernement, la présence militaire belge dans les Balkans fut concentrée au Kosovo et il a été tendu à limiter la participation à

in het buitenland te beperken tot ongeveer 1 000 man. Dit had voor gevolg dat BELUBG (Belgisch-Luxemburgse *Battle Group*) zijn opdracht in Bosnië-Herzegovina beëindigde op 25 februari 2000. Deze eenheid van 560 man maakte sinds juni 1998 deel uit van de NAVO-vredesmacht SFOR. Daar tegenover staat dat België sinds 1 september 1999 een bijdrage levert tot het NAVO-dispositief KFOR in Kosovo. Op dit ogenblik zijn iets meer dan 800 manschappen ontplooid in Leposavic (Noorden van Kosovo) en een tweehonderdtal in Kumanovo (Macedonië). Te noteren valt dat de Belgische aanwezigheid in Kosovo onlangs met ongeveer 140 manschappen verminderd werd door de terugkeer, begin juni, van het helikopterdetachement (BELHELI) en van het medisch detachement (BELMED). Een Belgisch-Nederlands F-16 detachement (met een 60-tal Belgen) is nog steeds ontplooid in Amendola (Italië) als onderdeel van de NAVO-operatie *Allied Force*.

— Naast het dagelijks beheer van de ontplooiing in de Balkan van iets meer dan 1 000 militairen heeft Landsverdediging ook snel gereageerd op punctuele vragen die de inzet vergden van verschillende detachementen voor kortere duur onder andere :

- tweemaalige steun aan de bevolking in Turkije na de aardbeving in Izmit (19 augustus-9 september 1999, 61 man en van 13 tot 16 november, 02 man) met het nodige luchttransport;
- operatie « Marianne 2000 » in Charente-Maritime na het noodweer van eind december 1999 (2 januari tot 16 januari 2000, 165 man);
- hulp aan de natie op binnenlands vlak ter gelegenheid van overstromingen en van de gevreesde informaticaproblemen rond de jaarwisseling.

De bilaterale en multilaterale contacten : concrete, realistische en pragmatische stappen

Met de meerderheid van de Europese defensie-ministers werden bilaterale contacten onderhouden, maar ook met de Amerikaanse staatssecretaris voor Defensie en met meerdere Afrikaanse ministers. Recent was dit eveneens het geval met een aantal Zuid-Koreaanse en Laotiaanse ministers. Deze goede relaties werden onderhouden, aangevuld en versterkt dankzij regelmatige contacten met de ambassadeurs en militaire attachés die in Brussel op post zijn. Die contacten lieten toe over de belangrijkste bezorgdheden in het domein van de politiek-militaire relaties te discussiëren, onze standpunten terzake uiteen te zetten en hierbij op dynamische wijze de multinationale bijeenkomsten voor te bereiden.

De multinationale vergaderingen werden georganiseerd in het kader van de NAVO, de EU en de WEU.

l'étranger à environ 1 000 hommes. Ceci a eu comme conséquence que BELUBG (Belgian Luxembourg *Battle Group*) a terminé sa mission en Bosnie-Herzégovine le 25 février 2000. Cette unité de 560 hommes faisait partie depuis juin 1998 de la force de paix OTAN dénommée la SFOR. Par contre, la Belgique livre une contribution au dispositif OTAN KFOR au Kosovo depuis le 1^{er} septembre 1999. En ce moment, il y a un peu plus de 800 personnes déployées à Leposavic (Nord du Kosovo) et de 200 à Kumanovo (Macédoine). Il est à noter que la présence belge au Kosovo a été récemment diminuée d'environ 140 hommes par le retour, début juin, du détachement d'hélicoptères (BELHELI) et du détachement médical (BELMED). Un détachement Belgo-Néerlandais de F-16 (avec une soixantaine de belges) est encore toujours déployé à Amendola (Italie) comme élément de l'opération OTAN *Allied Force*.

— À côté de la gestion journalière du déploiement dans les Balkans d'un peu plus de 1 000 militaires, la Défense nationale a également réagi rapidement à des demandes ponctuelles exigeant l'engagement de différents détachements pour des périodes de plus courte durée, entre autres :

- un double soutien à la population en Turquie après le tremblement de terre à Izmit (19 août-9 septembre 1999, 61 hommes et du 13 au 16 novembre, 02 hommes) avec le transport aérien nécessaire;
- l'opération « Marianne 2000 » en Charente-Maritime après la tempête de fin décembre 1999 (du 2 janvier au 16 janvier 2000, 165 hommes);
- l'aide à la nation sur le plan intérieur à l'occasion d'inondations ou encore pour éviter des problèmes d'informatique à la nouvelle année.

Les contacts bilatéraux et multilatéraux : une démarche concrète, réaliste et pragmatique

Des entretiens bilatéraux se sont tenus avec la majorité des ministres de la défense européens mais aussi avec le secrétaire d'État à la Défense américain et plusieurs ministres africains et récemment avec des ministres coréens du sud et laotiens. Ces bonnes relations ont été entretenues, complétées et renforcées grâce à des contacts réguliers avec les ambassadeurs et les attachés de défense en poste à Bruxelles. Ces entretiens ont permis de débattre des préoccupations premières en matière de relations politico-militaires, de communiquer nos points de vue en la matière et ce faisant de préparer de manière dynamique les réunions multinationales.

Des réunions multinationales ont été organisées dans le cadre de l'OTAN, de l'UE et de l'UEO.

Daarbij boog de Alliantie zich essentieel over :

— De toestand in de Balkan : op die manier werd de aandacht gevestigd op de situatie waarin onze troepen in Kosovo zich bevinden, en werd het planningsproces voor het verdedigingsdispositief in de verschillende scenario's gelanceerd.

— Het *Defense Capability Initiative* (DCI) en de defensieplanning ingevolge het goedkeuren van het nieuwe strategisch concept van de NAVO in april 1999.

Het is ook in deze context dat wij ons strategisch plan voor de modernisering van onze Krijgsmacht tegen 2015 hebben voorgelegd.

In het kader van de Europese Unie, onder het Finse en Portugese voorzitterschap, kwamen de Defensie-ministers regelmatig bijeen op een formele en informele basis, alsook drie maal ter gelegenheid van de Raad Algemene Zaken, waarbij ze hun collega's van Buitenlandse Zaken begeleidde. De gecoördineerde werken Defensie-Buitenlandse Zaken beoogden vooral :

— De ontwikkeling binnen de EU van nieuwe permanente politieke en militaire organen belast met de inwerkingstelling van het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid (EVDB). Aldus werd een Belgisch officier geselecteerd om een functie op te nemen in de schoot van de interimaire structuur, zodra deze opgericht werd in mei 2000.

— De oppuntstelling van de doelstelling van militaire capaciteit (*Headline Goal*) en de beschrijving van de verschillende etappes die zullen leiden tot de aankondiging door de lidstaten van hun respectieve bijdragen. Een belangrijke mijlpaal voor deze activiteit is de « *Capabilities pledging Conference* » voorzien einde 2000 onder het Franse voorzitterschap, waar Belgische voorstellen zullen worden geformuleerd op basis van het strategisch plan voor de modernisering van de krijgsmacht.

— De bepaling van de regeling die door de Raad moet getroffen worden inzake de raadplegings- en deelnemingsmodaliteiten van derde landen in het kader van militaire crisisbeheersingsoperaties. Er zou moeten worden voorzien in een enige structuur die de 15 lidstaten en de derde landen samenbrengt.

— De bepaling van de principes voor raadpleging tussen de EU en de NAVO in het domein van de militaire vraagstukken, met het oog op een efficiënte samenwerking dankzij de oprichting van vier gezamenlijke werkgroepen betreffende veiligheidsregelingen, capaciteitsdoelstelling, toegang tot de NAVO-middelen en permanente regelingen tussen beide organisaties.

De bevoorrechte relatie die tussen de BENELUX-defensie-ministers wordt onderhouden, zal uitmonden op de realisatie van gezamenlijke projecten. Tijdens dit eerste jaar van de legislatuur werd het hoogste belang gehecht aan het onderzoek van diepgaander samenwerking in de volgende domeinen : vorming van ontmijners, ontmanteling van toxische munitie, aankoop van een

L'Alliance s'est essentiellement penchée sur :

— la situation dans les Balkans : par ce biais, nous avons pu mettre en évidence la situation particulière de nos troupes au Kosovo et lancer le processus de planification des dispositifs de défense dans les différents scénarios.

— L'Initiative des Capacités de Défense (DCI) et la planification de défense suite à l'approbation du nouveau concept stratégique de l'OTAN en avril 1999.

C'est dans ce contexte que nous avons présenté le plan stratégique de modernisation de nos forces armées à l'horizon 2015.

Dans le cadre de l'Union européenne, sous les présidences finlandaise et portugaise, les ministres de la Défense se sont réunis régulièrement sur une base informelle et formelle ainsi qu'à trois reprises lors du Conseil des Affaires générales où ils accompagnaient les ministres des Affaires étrangères. Les travaux coordonnés Défense-Affaires étrangères visent :

— Le développement au sein de l'UE des nouveaux organes politiques et militaires permanents chargés de mettre en œuvre la politique européenne de sécurité et de défense (PESD). Ainsi, un officier belge a été sélectionné pour occuper une fonction au sein de la structure intérimaire dès sa création en mai 2000.

— La mise au point de l'objectif de capacité militaire (*Headline Goal*) et la description des différentes étapes qui conduiront à l'annonce par les États membres de leurs contributions respectives. Un jalon important pour cette activité est le « *Capabilities pledging Conference* » prévue à la fin de l'année 2000 sous la présidence française, lors de laquelle des propositions belges seront formulées sur la base du plan stratégique de modernisation des forces armées.

— La définition d'un arrangement devant être pris par le Conseil en ce qui concerne les modalités de consultation et de participation des États tiers dans le cadre d'opérations militaires de gestion de crises. Il faudrait prévoir une structure unique rassemblant les 15 membres de l'Union et les pays tiers.

— L'élaboration des principes de consultation entre l'UE et l'OTAN sur les questions militaires en vue d'une coopération efficace, grâce à la création de quatre groupes de travail conjoints concernant les arrangements de sécurité, l'objectif de capacité, l'accès aux moyens OTAN, les arrangements définitifs entre les deux organisations.

Une relation privilégiée est celle entretenue entre les ministres de la Défense du BENELUX pour aboutir à des réalisations de projets communs. L'accent principal a été mis durant cette première année de la nouvelle législature sur l'examen de coopérations plus approfondies dans les domaines suivants : formation de démineurs, destruction de munitions toxiques, acquisition d'un

transportschip en het programma van antitank-bewapening.

Samenwerking met BENIN : een positieve ervaring

Als onderdeel van de nieuwe Afrikapolitiek van de regering en in het kader van een raamakkoord getekend in oktober 1999 werd een militaire samenwerking met Benin opgestart. Deze samenwerking geschiedt in diverse domeinen zoals : de vorming van personeel voor vredeshandavingsoperaties en humanitaire bijstand, het bestrijden van (natuur)rampen, de vorming van militaire kaders, het uitvoeren van infrastructuurwerken, het verschaffen van niet offensief materieel (lichte vrachtwagens UNIMOG, ambulances, kledij), de militaire geneeskunde en alle andere domeinen die de twee partijen gemeenschappelijk bepalen. Deze coöperatie met Benin zal op een geprivilegieerde basis verder worden uitgebouwd.

De overige activiteiten op intern vlak

Op intern vlak heeft de minister van Landsverdediging een groot aantal bezoeken gebracht aan de eenheden, zowel in hun kwartieren in België en Duitsland als tijdens de training op de oefenterreinen of bij de inzet in buitenlandse operaties. Aldus was het mogelijk een realistisch beeld te krijgen van de personeelsverwachtingen, van de bestaande militaire capaciteiten en van de actualiteitskwesities die prioritaire acties noodzakelijk maken.

Ten slotte werden ook belangrijke inspanningen geleverd om het leger beter te doen kennen en synergieën te creëren met andere federale departementen. De in dit geval nagestreefde doelstelling is de openstelling van het leger naar de buitenwereld toe, om de aantrekkelijkheid van het militair beroep te verhogen en aldus ook de werving gemakkelijker te laten verlopen en een verjonging van het personeel toe te laten.

Het was in dit licht dat een groot aantal volksvertegenwoordigers, senatoren, syndicale vertegenwoordigers, media, schooljongeren, oudstrijders en — heel recent — de veteranen van de Korea-oorlog nauw betrokken werden bij een groot aantal legeractiviteiten.

Maatregelen ten voordele van het personeel : een voorbode van ruimere initiatieven

De actiepunten in het personeelsdomein waren gericht op de gezondmaking van de leeftijdsstructuren en de verbetering van de personeelsstatuten en van de kwalitatieve invulling van het militair beroep. In die zin werd een premie ingevoerd voor de informatici en werden dossiers geïnitialiseerd voor de verbetering van de attractiviteit van het beroep van militair piloot en voor de

navire de transport et le programme d'armement anti-char.

La Coopération avec le BÉNIN : une expérience positive

Comme composante de la nouvelle politique africaine du gouvernement et dans le contexte d'un accord-cadre signé en octobre 1999, une coopération militaire avec le Bénin a vu le jour. Cette coopération se fait dans divers domaines comme : la formation du personnel pour des opérations de maintien de la paix ou d'appui humanitaire, la lutte contre les catastrophes (naturelles), la formation des cadres militaires, l'exécution de travaux d'infrastructure, la fourniture de matériel non offensif (camionnettes légères UNIMOG, ambulances, tenues), la médecine militaire et tous les autres domaines définis en commun par les deux partenaires. Cette coopération avec le Bénin sera développée sur une base privilégiée.

Autres activités sur le plan interne

Sur le plan interne le ministre de la Défense a rendu un grand nombre de visites à des unités aussi bien dans leurs quartiers en Belgique et en Allemagne, que lors d'entraînements sur des terrains d'exercices ou encore lors d'engagements dans des opérations à l'étranger. Ce faisant, une perception réaliste des attentes du personnel, des capacités militaires existantes et des questions d'actualité qui nécessitaient des actions prioritaires s'est développée.

Enfin, des efforts considérables ont été fournis pour mieux faire connaître l'armée et créer des synergies avec d'autres départements fédéraux. L'objectif poursuivi dans ce cas est l'ouverture de l'armée sur le monde extérieur pour augmenter l'attractivité du métier de militaire et ce faisant faciliter le recrutement et permettre le rajeunissement du personnel.

C'est ainsi que bon nombre de députés, sénateurs, représentants syndicaux, médias, écoliers, anciens combattants et, tout récemment, les vétérans de la guerre de Corée ont été étroitement associés à bon nombre d'activités de l'armée.

Mesures en faveur du personnel : les signes précurseurs d'initiatives plus importantes

Les points d'action dans le domaine du personnel étaient axés vers l'assainissement de la structure des âges et l'amélioration des statuts du personnel ainsi qu'une valorisation qualitative du métier de militaire. C'est dans ce sens qu'une prime a été instaurée pour les informaticiens et que des dossiers ont été initiés pour l'amélioration de l'attractivité du métier de pilote militaire

verhoging van de overheidsdeelname in de kostprijs van de spoorabonnementen.

Recent werd beslist om het systeem van de kledijvergoeding voor officieren uit te breiden tot alle personeelscategorieën.

In het kader van de sanering van de personeelsopbouw werd de verlenging van het tijdelijk stelsel van de loopbaanonderbreking en de indisponibiliteitsstelling beslist. Daarnaast kregen de bestaande formules van deeltijdarbeid een permanent karakter.

Tevens werd, na een jarenlange beperking, de rekrutering van jonge soldaten op substantiële wijze verhoogd.

Om tot een efficiënter en evenwichtiger personeelsbeheer te komen werd de wet inzake het ontslag van het militair personeel gerealiseerd.

Bijzondere aandacht werd geschonken aan de sociale en medische omkadering van de militairen die deelnamen aan operaties en hun families. In het bijzonder dienen de acties te worden vermeld om de medische en sanitaire risico's tijdens de operaties tot het absolute minimum te beperken.

HET STRATEGISCH PLAN VOOR DE MODERNISERING VAN HET BELGISCH LEGER 2000-2015

Zoals reeds vermeld heeft de regering op 12 mei 2000 de algemene beleidsnota van defensie, genoemd « Strategisch plan voor de modernisering van het Belgisch leger 2000-2015 » goedgekeurd.

Daarbij werden uiteraard de gewijzigde geostrategische omgeving, de multinationale en multi-institutionele benadering die noodzakelijk is om de nieuwe uitdagingen aan te kunnen alsook de internationale verbintenissen van ons land die eruit voortvloeien in beschouwing genomen.

Indien het waar is dat dergelijke vaststellingen reeds vaak werden herhaald, bevindt de nieuwigheid zich hier in de politieke wil van de regering om op een vernieuwend realistische en concrete manier tegemoet te komen aan de behoefte om doeltreffender en met een hoge prioriteitsgraad te antwoorden op de spanningen, crisissen en conflicten op beperkte schaal, die in alle continenten kunnen ontstaan en die onze veiligheid en democratische waarden kunnen bedreigen.

Als Natie zal België zijn buitenlandse en veiligheidspolitiek blijven afstemmen op die van de EU, van de NATO, van de OVSE en van de UNO.

België zal verder zijn verantwoordelijkheid moeten opnemen als volwaardig lid ervan en zijn rol op het internationaal schaakbord moeten vervullen. Het is bijgevolg belangrijk dat de Belgische strijdkrachten in staat zijn — in samenwerking met de geallieerden — om hun rol te spelen in de grote diversiteit van mogelijke scenario's.

ainsi que pour l'augmentation de la participation de l'autorité dans le coût de l'abonnement ferroviaire.

Récemment il a été décidé d'étendre le système de l'indemnité de tenue pour officiers à toutes les catégories de personnel.

Dans le cadre de l'assainissement de la structure des âges, les prolongations du régime temporaire de l'interruption de carrière et de la mise en disponibilité ont été décidées. Les formules de travail à temps partiel ont également obtenu un caractère permanent.

Après des restrictions qui ont duré plusieurs années, le recrutement de jeunes soldats a été augmenté de manière substantielle.

Pour pouvoir avoir une gestion du personnel plus efficiente et plus équilibrée, la loi relative à la démission du personnel militaire a été réalisée.

Une attention particulière a été accordée à l'encadrement social et médical des militaires qui ont participé à des opérations ainsi qu'à leur famille. Il convient de citer plus particulièrement les actions ayant pour but de limiter à un minimum absolu les risques médicaux et sanitaires pendant les opérations.

LE PLAN STRATÉGIQUE POUR LA MODERNISATION DE L'ARMÉE BELGE 2000-2015

Comme déjà mentionné plus avant, le gouvernement a approuvé le 12 mai 2000 la note de politique générale en matière de défense, appelée « le plan stratégique pour la modernisation de l'armée belge 2000-2015 ».

Ont bien entendu été analysés l'environnement géostratégique modifié, les approches multinationales et multi-institutionnelles indispensables pour relever les nouveaux défis et les engagements internationaux de notre pays qui en découlent.

S'il est vrai que de tels constats ont été maintes fois répétés, la nouveauté se trouve dans la volonté politique du gouvernement, de traduire de manière réaliste et concrète ce besoin de répondre plus efficacement et en première priorité aux tensions, crises et conflits à échelle limitée pouvant émerger sur tous les continents et compromettre notre sécurité et les valeurs démocratiques.

La Belgique en tant que Nation continuera à accorder ses politiques étrangère et de sécurité à celle de l'UE, de l'OTAN, de l'OSCE et de l'ONU.

La Belgique devra en outre prendre ses responsabilités comme membre à part entière et devra remplir son rôle sur l'échiquier international. Il est dès lors d'importance que les forces armées belges restent capables — en coopération avec les alliés — de remplir leur rôle dans la grande diversité des scénarios possibles.

In deze nieuwe context zullen de strijdkrachten bekwaam moeten blijven om hun proportioneel deel te realiseren van de land-, lucht-, en zee-operaties, op basis van voorafgaandelijk strategisch denkwerk en van de basisprincipes van lastenverdeling, verdeling van de verantwoordelijkheden en van de risico's die eigen zijn aan allianties.

De heroriëntering van de structuren van de Belgische strijdkrachten steunt op een lange termijnvisie die zich resoluut inschrijft in de Europese Defensie en in de NATO. Dit vijftienjarenplan moet toelaten de kenmerken van onze krijgsmacht geleidelijk aan te doen evolueren opdat zij zouden voldoen aan de eisen van eenheden die sneller, mobieler, efficiënter en met een groter voortzettingsvermogen in afgelegen crisisregio's kunnen worden ingezet.

Bovendien zal deze modernisering toelaten bij te dragen tot de intra-Europese reengineering van de capaciteiten van de strijdkrachten van de Europese Unie. Anders gezegd is dit onze manier om ons concreet in te zetten voor de realisatie van de « *head line goal* » en van de collectieve capaciteitsdoelstellingen die slaan op de verwerving van Europese inlichtingensystemen, van commando- en controlestructuren en van strategisch luchttransport.

Op nationaal vlak vertaalt zich dat in een meer efficiënte functionering van de organisatie die berust op drie basisprincipes : (1) *joint* (intermachten) is de regel, niet-joint is de uitzondering, (2) *combined* (multinationaal) waar mogelijk en (3) *CIMIC* (civiel-militaire samenwerking) is een must. Deze regels die een mentaliteitswijziging zullen vergen, vormen ook de basis voor de geplande eenheidsstructuur van de Staven en voor het beleid van de toekomst.

De hiervoor beschreven evolutie eist een progressieve aanpassing van het materieel en van de wapensystemen.

— Daartoe zal de landcomponent zich in opeenvolgende fases oriënteren naar vernieuwde capaciteiten gericht op de snelle inzet van gepantserde gevechtseenheden op wielen, modulair, mobieler, met een maximale standaardisering van het materieel en gemakkelijk ontplooibaar, aangevuld met de bijhorende steuneenheden. Op consequente wijze zullen de drie huidige gemechaniseerde brigades die slechts over 2/3 van hun effectief beschikken, worden teruggebracht tot 2 volledig operationele brigades, die 100 % uitgerust zijn zowel in personeel als in materieel. De huidige lichte infanteriebrigade die kan worden geparachuteerd, zal worden georiënteerd naar lichte aeromobile gevechtseenheden die beter beschermd zijn en die over een aangepast aantal transport- en vuursteunhelikopters beschikken. Een beperkt aantal parachuteerbare elementen zullen worden behouden voor specifieke opdrachten, zoals de ontzetting van landgenoten en speciale operaties.

Dans ce nouveau contexte les forces armées devront maintenir la capacité de réaliser leur part proportionnelle des opérations terrestre, aérienne et navale et ceci sur base des réflexions stratégiques préalables et des principes de base de partage des charges, des responsabilités et des risques qui sous-tendent les alliances.

La réorientation des structures des forces armées belges s'appuie sur une vision à long terme qui s'inscrit résolument dans la Défense Européenne et dans l'OTAN. Ce plan sur 15 ans doit permettre de faire évoluer progressivement les caractéristiques de nos forces armées de telle sorte qu'elles satisfassent aux exigences d'unités pouvant être engagées plus rapidement, plus mobiles, plus efficaces, avec un plus grand potentiel d'endurance dans des régions éloignées en crise.

De plus, cette modernisation permettra de contribuer à la ré-ingénierie intra-européenne des capacités des forces armées de l'Union Européenne. En d'autres mots, c'est notre manière de nous inscrire concrètement dans la réalisation du « *head line goal* » et des objectifs collectifs de capacité qui portent sur l'acquisition des systèmes européens de renseignement, de structures de commandement et de contrôle, et de transport aérien stratégique.

Ceci se traduit par un fonctionnement plus efficient de l'organisation qui repose sur trois principes de base : (1) *joint* (interforces) est la règle, non-joint est l'exception, (2) *combined* (multinational) lorsque cela est possible et (3) *CIMIC* (coopération civilo-militaire) est impératif. Ces règles qui exigeront un changement de mentalité, forment également la base de la structure unique des États-majors.

L'évolution décrite ci-dessus exige une adaptation progressive du matériel et des systèmes d'arme.

— Pour cela, la composante terrestre s'orientera en phases successives vers des capacités renouvelées visant l'engagement rapide d'unités de combat blindées sur roues, modulaires, plus mobiles, avec une standardisation maximale du matériel et faciles à projeter, complétées par les unités de soutien correspondantes. De manière conséquente, les trois brigades mécanisées actuelles ne disposant que de deux tiers de leur effectif seront ramenées à deux brigades complètement opérationnelles, équipées à 100 % en personnel et en matériel. L'actuelle brigade d'infanterie légère pouvant être parachutée sera réorientée vers des unités de combat légères, aéromobiles et mieux protégées, pourvues d'un nombre adapté d'hélicoptères de transport et d'appui feu. Un nombre limité d'éléments pouvant être parachutés sera maintenu pour des missions spécifiques, comme la libération de compatriotes et des opérations spéciales.

— Wat de luchtcomponent betreft, zullen de luiken polyvalente gevechtsvliegtuigen en luchttransport behouden blijven. Tevens zal de tactische luchtcapaciteit, bestaande uit multifunctionele gevechtsvliegtuigen voor de afschrikking, de luchtverdediging, de lucht-grond-operaties en de tactische verkenning, geoptimaliseerd worden in het vooruitzicht van de deelname aan de Europese luchtcomponent.

De modernisering van de transportmiddelen zal een sub-strategisch en tactisch gebruik beogen en zal worden gekenmerkt door standaardisering, autonomie, een grotere mobiliteit, een verhoogde laadcapaciteit en een betere bescherming binnen een coherent en toekomstgericht concept.

— De zeecomponent zal zijn operationele capaciteit uitgebreid zien, dankzij een evolutie van de huidige beperkte onderzeebootbestrijdingscapaciteit naar een multifunctionele maritieme escortecapaciteit. Op dezelfde wijze zal de logistieke steuncapaciteit worden aangevuld door een vervoercapaciteit, dankzij de aankoop van een *Roll-on/Roll-off*-schip met een autonome laad- en loscapaciteit. Ten slotte zal men in het domein van de mijnenbestrijding overgaan tot de modernisering van de mijnenjagers. Ook is de toevoeging van een veegcapaciteit aan de mijnenjagers ter studie.

— De informatisering en de ondersteuning van het commando zijn prioritaire domeinen waar beroep wordt gedaan op de IT (Informatietechnologie). Om over een performant CIS (communicatie- en informatiesysteem) te kunnen beschikken, dat opgelijnd is met de EU en met de NAVO, is het noodzakelijk om enerzijds de bestaande systemen te moderniseren en om anderzijds de toekomstige beroepssoldaat uit te rusten met geïndividualiseerde en zeer mobiele CIS-middelen. De verwezenlijking van deze uitdaging vertaalt zich in de verwerving van informatiesystemen voor de ondersteuning van de informatiegaring en van communicatiesystemen.

— De medische dienst zal blijven een bijzondere aandacht besteden aan de eerstelijnszorg en aan de medische capaciteit nodig voor operaties, die de eerste finaliteit blijven van de medische dienst.

Een zeer bijzondere aandacht zal worden besteed aan de eerste rijkdom van het leger : het menselijk kapitaal. Het plan op lange termijn voor het personeel (2000-2015) vormt een noodzakelijke aanvulling van de herstructureringen van de strijdkrachten. Een stabiliteit of zelfs een verbetering van het personeelseffectief, dat in de operationele eenheden wordt ingezet, wordt beoogd, terwijl de geplande rationalisering moet uitmonden in een vermindering van het effectief in de Staven en in de steundiensten (administratieve en logistieke diensten, scholen), met een daling van de globale getalsterkte als gevolg. Deze vermindering van het effectief zal op lineaire wijze gebeuren zonder gedwongen vertrekken of opge-

— En ce qui concerne la composante aérienne, les volets d'avions de combat polyvalents et de transport aérien seront renforcés. C'est ainsi que seront optimisés les capacités aériennes tactiques comme participation à la composante aérienne européenne, sur base d'avions de combats multifonctionnels pour la dissuasion, la défense aérienne, les opérations air-sol et la reconnaissance tactique.

La modernisation des moyens de transport visera une utilisation substratégique et tactique. Elle sera caractérisée par la standardisation, l'autonomie, une plus grande mobilité, une capacité de chargement augmentée et une meilleure protection dans un concept cohérent et dirigé vers l'avenir.

— La composante navale verra ses capacités élargies grâce à une évolution d'une capacité limitée à la lutte contre les sous-marins vers une capacité d'escorte maritime multifonctionnelle. De même la capacité de soutien logistique sera complétée par une capacité de transport grâce à l'acquisition d'un navire *Roll-on/Roll-off* avec une capacité de chargement et de déchargement autonome. Enfin, dans le domaine de la lutte contre les mines, les chasseurs de mines seront modernisés. L'adjonction sur les chasseurs d'une capacité de dragage est à l'étude.

— L'informatisation et le soutien du commandement sont des domaines prioritaires où il est fait appel à la technologie de l'information. Afin de disposer d'un instrument performant de CIS (système de communication et d'information), aligné sur l'UE et l'OTAN, il est indispensable d'une part de moderniser les systèmes existants et d'autre part d'équiper le futur soldat de moyens CIS individualisés et très mobiles. La réalisation de ce défi se traduit par l'acquisition de systèmes d'information réservés à l'appui de la collecte d'informations et de systèmes de communication.

— Le service médical continuera à consacrer une attention particulière aux soins de première ligne et à la capacité médicale nécessaire en opérations, qui restent les finalités prioritaires du service médical.

Une attention toute particulière sera consacrée à la première richesse de l'armée : son capital humain. Le plan à long terme pour le personnel (2000-2015) est un complément nécessaire des restructurations des forces armées. Il cherchera à atteindre une stabilité ou même une amélioration de l'effectif en personnel engagé dans les unités opérationnelles, alors que les rationalisations planifiées doivent aboutir à une diminution de l'effectif dans les États-majors et services de soutien (services administratifs, logistiques, écoles), avec comme conséquence une diminution globale du personnel. Cette diminution d'effectif devra se faire de manière linéaire sans départs forcés ou mesures imposées, et devra être

legde maatregelen en zal gekoppeld zijn aan een versnelde reorganisatie van de steundiensten (die afnemen).

Aldus stapt men geleidelijk van een theoretisch effectief van 47 350 eenheden, dat niet houdbaar is om wervingsredenen, en van het reële huidige effectief van 44 500 personeelsleden (militairen en burgers), naar een effectief gelijk aan het equivalent van 39 500 voltijdse eenheden in 2015.

Tegelijkertijd zal de leeftijdspiramide gezond worden gemaakt en zal de gemiddelde leeftijd van 36,4 jaar naar 33 jaar worden teruggebracht. Om dit te bereiken werd een uitzonderlijke enveloppe van 5,6 miljard Belgische frank voorzien boven de normale begroting van Defensie voor de volgende vier jaren.

Deze toekomstvisie en de diverse doelstellingen werden vertaald in een investeringsplan op lange termijn, dat in een globaal door de regering voor Defensie vastgelegd begrotingskader werd geplaatst. Dit vertegenwoordigt een begroting van 100 miljard Belgische frank geïndexeerd gedurende de komende vijftien jaar. Tijdens de voorbereiding van de begroting zal erover worden gewaakt dat het lopende gemiddelde van de kredieten over vier jaar deze 100 miljard Belgische frank niet overschrijdt, wat een belangrijke soepelheid toelaat in het gebruik van deze kredieten.

De verschillende aangekondigde maatregelen moeten leiden tot een fundamentele verbetering van de verhouding in het budget tussen de luiken personeel, werking en investeringen. Zeer concreet betekent dit dat deze verhouding in 2006 respectievelijk 50 %, 25 % en 25 % zal geven, anders gezegd minder personeel maar personeel met een merkkelijk hoger en moderner uitrustingsniveau.

Dit plan 2000-2015 zal ook in belangrijke mate de Belgische bijdrage in de realisatie van de *Defense Capability Initiative* (DCI) verhogen.

Een inspanning in deze richting zal toelaten over meer beschikbare, flexibelere structuren te beschikken, die op modulaire wijze kunnen worden ingezet met een effectief op 100 % op het vlak van het personeel en het materieel, een groter voortzettingsvermogen, een grotere ontplooibaarheid, een betere efficiëntie en een adequate commando-, controle- en inlichtingencapaciteit.

De implementatie van het strategisch plan

In uitvoering van deze beleidsnota werd een onomkeerbare en breed opgevatte aanvang genomen met de herstructurering van de Staven en van een ganse reeks eenheden. Een structuur onder de leiding van de minister van Landsverdediging en van de stafchefs werd opgezet met een tiental functionele werkgroepen om deze zeer diepgaande ingreep, van een omvang die we in het verleden nooit hebben meegemaakt, op een professionele wijze uit te werken. In een eerste fase moet de no-

coupée à une réorganisation accélérée (et diminution) des services de soutien.

Ainsi on passera progressivement de l'effectif théorique, mais non tenable pour des raisons de recrutement, de 47 350 unités et de l'effectif actuel réel de 44 500 membres du personnel (militaires et civils) vers un effectif égal à l'équivalent de 39 500 unités temps plein en 2015.

Dans le même temps la pyramide des âges sera assainie en vue de réduire l'âge moyen de 36,4 ans à 33 ans. Pour ce faire, un budget extraordinaire de 5,6 milliards de francs belges a été prévu en plus du budget normal de la défense pour les 4 prochaines années.

Cette vision future et les divers objectifs sont traduits dans un plan d'investissements à long terme placé dans le cadre budgétaire global que le gouvernement a fixé pour la Défense. Celui-ci représente un budget de 100 milliards de francs belges indexés pendant les 15 ans à venir. Lors de la préparation du budget il sera veillé à ce que la moyenne courante des crédits sur quatre ans ne dépasse pas ces 100 milliards de francs belges de francs, ce qui garantit une grande souplesse d'utilisation de ces crédits.

Ces différentes mesures énoncées conduisent à une amélioration fondamentale dans le rapport entre les volets personnel, fonctionnement et investissement. Très concrètement cela signifie qu'à partir de 2006 ce rapport sera 50 %, 25 % et 25 %, en d'autres termes, moins de personnel, mais du personnel avec un niveau d'équipement considérablement plus élevé et plus moderne.

Ce plan 2000-2015 augmentera considérablement la contribution belge à la réalisation des objectifs de l'Initiative des Capacités de Défense (DCI).

Un effort dans ce sens permettra de disposer de structures plus disponibles, flexibles et pouvant être engagées de manière modulaire avec un effectif à 100 % en personnel et en matériel; un plus grand potentiel d'endurance, une meilleure capacité de projection, une efficacité et une capacité adéquate de commandement, contrôle et renseignement.

L'implémentation du plan stratégique

En exécution de cette note de politique générale, un mouvement irréversible et large a été entamé avec la restructuration des États-majors et de toute une série d'unités. Une structure sous la direction du ministre de la Défense et des chefs d'État-major a été mise sur pied avec une dizaine de groupes de travail fonctionnels afin d'effectuer de manière professionnelle cette opération radicale, d'une importance jamais vécue auparavant. Dans une première phase, le temps nécessaire doit être

dige tijd worden uitgetrokken voor de studie van de herstructurering. Begin 2001 zal dan op basis van de studieresultaten en een implementatieplan, worden overgegaan tot een geleidelijke omvorming tot de eenheidsstructuur. De eengemaakte Staf zal tegen midden 2002 een werkelijkheid zijn.

De Europese context is bij dit alles niet onbelangrijk, zeker niet in het vooruitzicht van ons voorzitterschap van de Europese Unie. Het aspect defensie zal prominent aanwezig blijven op de agenda van de EU in de komende jaren. Wanneer België in de tweede helft van volgend jaar het voorzitterschap van de Europese Unie opneemt, zal ik er samen met de minister van Buitenlandse Zaken zorg voor dragen dat coherentie, efficiëntie en samenwerking de leidende krachtlijnen zullen zijn van de initiatieven die wij zullen nemen in het domein van de Europese Defensie. De maatregelen die werden uitgewerkt in het Belgisch beleidsplan anticiperen voor heel wat aspecten op wat op intra-Europees vlak zou kunnen en moeten gebeuren om te komen tot een rationalisatie van de Europese strijdkrachten en een betere efficiëntie van de globale budgettaire middelen voor defensie.

DE BEGROTING 2001

Algemeen

Rekening houdend met het budgettair kader vastgelegd door het strategisch plan vraagt Landsverdediging 101 300 miljoen Belgische frank niet gesplitste kredieten en gesplitste ordonnanceringskredieten. Dit bedrag wordt verhoogd met een bijzondere verjongingsenveloppe van 1 406,7 miljoen Belgische frank, zoals vooropgesteld in het beleidsplan. Ingevolge een recente beslissing van de Ministerraad neemt Landsverdediging tevens de bevoegdheden van het ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu inzake de installatie van Poelkapelle over. Hiervoor is bovenop de enveloppe gedefinieerd in het beleidsplan een bijkomend krediet van 157,5 miljoen Belgische frank ingeschreven. Voor de verhoogde tussenkomst in het woon-werkverkeer van de burgerambtenaren van Landsverdediging wordt een bijkomend krediet van 3 miljoen Belgische frank ingeschreven. Van de door de Ministerraad besliste besparing op de werkingskredieten valt 73,2 miljoen Belgische frank ten laste van Landsverdediging. Tenslotte wordt de geplande aanwending van 150 miljoen Belgische frank interesten F16 gecompenseerd door een overeenkomstige vermindering. *Het totaal aan niet gesplitste kredieten en gesplitste ordonnanceringskredieten belooft aldus 102 644 miljoen Belgische frank.*

Naast voormelde kredieten is een totaal van 1 190,4 miljoen Belgische frank aan variabele betalingskredieten voorzien. Een bedrag van 150 miljoen

affecté à l'étude de la restructuration. Début 2001, sur base des résultats d'études et d'un plan d'implémentation, on passera par une transformation progressive à la structure unique. L'État-major unifié sera une réalité pour la mi 2002.

Le contexte européen pour tout ceci n'est pas dénué d'importance, certainement pas dans la prévision de notre présidence de l'Union européenne. L'aspect défense restera éminemment présent à l'agenda de l'UE dans les années à venir. Quand la Belgique reprendra la présidence de l'Union européenne dans la deuxième moitié de l'année prochaine, je veillerai, ensemble avec le ministre des Affaires étrangères, pour que la cohérence, l'efficacité et la coopération soient les lignes de force conductrices des initiatives que nous prendrons dans le domaine de la Défense européenne. Les mesures qui furent développées dans le plan de défense belge anticipent pour biens des aspects sur ce qui pourrait et devrait être réalisé sur le plan intra européen afin d'arriver à une rationalisation des forces armées européennes et à une meilleure efficacité des moyens budgétaires globaux de défense.

LE BUDGET 2001

Généralités

Compte tenu du cadre budgétaire déterminé par le plan stratégique, la Défense nationale demande 101 300 millions de francs belges en crédits non dissociés et crédits dissociés d'ordonnancement. Ce montant est augmenté d'une enveloppe spéciale de rajeunissement de 1 406,7 millions de francs belges, comme posé dans le plan de politique générale. Conformément à une décision récente du Conseil des ministres, la Défense nationale reprend aussi les compétences du ministère de la Santé publique et de l'Environnement en matière des installations de Poelkapelle. À cette fin, un crédit supplémentaire de 157,5 millions de francs est inscrit au-dessus de l'enveloppe définie dans le plan de politique générale. Pour l'intervention accrue de la Défense nationale dans les frais de transport domicile-lieu de travail des fonctionnaires civils, un crédit complémentaire de 3 millions de francs belges est inscrit. L'emploi projeté de 150 millions d'intérêts F-16, est compensé par une diminution correspondante. Le Conseil des ministres a décidé d'imposer une économie dans le domaine des crédits de fonctionnement pour tous les départements. Pour la Défense nationale celle-ci se chiffre à 73,2 millions de francs belges. *Le total en crédits non dissociés et en crédits dissociés d'ordonnancement s'élève ainsi à 102 644 millions de francs belges.*

À côté de ces crédits susdits, un total de 1 190,4 millions de francs belges en crédits variables est prévu. Un montant de 150 millions de francs belges originaire des

Belgische frank afkomstig van interesten F16 zal worden aangewend. Machtigingen voor betaling van 1 700 miljoen Belgische frank met opbrengsten van verkoop van materieel en infrastructuur zijn in begrotingsbepalingen opgenomen, alsook een machtiging voor aanwending van 20 miljoen Belgische frank inkomsten van de Radio Maritieme Dienst.

Allocatie van de middelen

In totaal is een bedrag van 61 433,3 miljoen Belgische frank aan betalingsmiddelen voor het *personeel* ingeschreven. Hiervan is 600 miljoen gereserveerd voor het verhogen van de attractiviteit van de militaire loopbaan en 1 372,5 miljoen Belgische frank voor de uitzonderlijke verjongingsenveloppe. Op het totaal van 102 644 miljoen Belgische frank hiervoor vermeld is dit 59,8 %.

De *werking* vertegenwoordigt in 2001 een bedrag van 24 191 miljoen Belgische frank of 23,6 % van het totaal. Hierbinnen is een bedrag van 34,2 miljoen Belgische frank voorzien voor de verjongingsenveloppe.

De voorziene ordonnancerings- en investeringsbedragen zijn begroot op 17 019,7 miljoen Belgische frank of 16,6 % van het totaal bedrag. Dit bedrag gaat voor 12 159,4 miljoen Belgische frank naar investeringen in materieel, voor 2 738,9 miljoen Belgische frank naar infrastructuur en voor 2 121,4 miljoen Belgische frank naar investeringen in internationaal verband. Het Objectief voor Investerings- en Veiligheidsplanning 2000-2015 opgenomen in het strategisch plan wordt vertaald in een Plan voor Investerings- en Veiligheidsplanning 2000-2005 dat nog dit jaar zal worden goedgekeurd. Dit plan zal toelaten op het vlak van investeringen in materieel de in het beleidsplan aangekondigde evolutie in het materieel voor onze krijgsmacht op te starten.

Van het totaal van de voorziene middelen voor personeel, werking en investeringen is 1,6 miljard Belgische frank gereserveerd voor *humanitaire operaties* in het programma 50/5 Inzet. Het forfaitaire bedrag van 1 miljard Belgische frank wordt hiermee ten uitzonderlijke titel overschreden. De aandacht wordt erop gevestigd dat dit, binnen het voorziene budgettaire kader, slechts mogelijk is ingevolge het feit dat tijdens de inloophase van het Plan voor Investerings- en Veiligheidsplanning 2000-2005 de ordonnanceringsbehoefte voor investeringen relatief geleidelijk en niet brusk toeneemt.

BESLUIT

Het strategisch plan van 12 mei 2000 houdt een fundamentele heroriëntatie van de Belgische strijdkrachten in. De acties nodig om tot implementatie van het plan over te gaan zijn volop aan de gang. Het begrotings-

intérets F-16 sera utilisé. Des autorisations de paiement de 1 700 millions de francs belges sur recettes de ventes de matériel et d'infrastructure sont reprises dans les adjonctions budgétaires, ainsi que l'autorisation pour l'utilisation de 20 millions de francs belges de recettes du Service de Radio Maritime.

Allocation des moyens

Au total, un montant de 61 433,3 millions de francs belges en moyens de paiement sont inscrits pour le *personnel*. De ceux-ci, 600 millions de francs belges sont réservés à l'augmentation de l'attractivité de la carrière militaire et 1 372,5 millions de francs belges pour l'enveloppe spéciale de rajeunissement. Sur le total de 102 644 millions de francs belges cité ci-dessus, cela représente 59,8 %.

Le *fonctionnement* représente en 2001 un montant de 24 191 millions de francs belges soit 23,6 % du total. Dans celui-ci est prévu un montant de 34,2 millions de francs belges pour l'enveloppe de rajeunissement.

Les ordonnancements prévus pour l'*investissement* sont budgétés à 17 019,7 millions de francs belges soit 16,6 % du montant total. Ce montant va pour 12 159,4 millions de francs belges aux investissements en matériel, pour 2 738,9 millions de francs à l'infrastructure et pour 2 121,4 millions de francs aux investissements en engagements internationaux. L'objectif d'Investissement pour la Défense et la Sécurité 2000-2015 repris dans le plan stratégique est traduit dans un Plan d'Investissement pour la Défense et la Sécurité 2000-2005 qui sera approuvé cette année encore. Ce plan permettra sur le plan des investissements en matériel de démarrer l'évolution du matériel de nos forces armées annoncée par la note de politique générale.

Du total des moyens prévus pour le personnel, le fonctionnement et l'investissement, 1,6 milliard de francs belges est réservé pour les *opérations humanitaires* dans le programme 50/5 Engagement. Le montant forfaitaire de 1 milliard de francs belges est avec ceci dépassé à titre exceptionnel. L'attention est attirée sur le fait que, dans le cadre budgétaire prévu, ceci n'est seulement possible que par le fait que pendant la phase d'entrée du plan pour les Investissements de Défense et Sécurité 2000-2005, le besoin en ordonnancement pour investissements n'augmente que relativement progressivement et non brusquement.

CONCLUSION

Le plan stratégique du 12 mai 2000 implique une réorientation fondamentale des forces armées belges. Les actions nécessaires afin de passer à l'implémentation du plan ont pleinement commencé. La proposition bud-

voorstel 2001 is opgesteld rekening houdend met de beslissingen van het plan en stelt de middelen in plaats om een correcte uitvoering ervan te verzekeren. Het bevestigt de wil van de regering om het strategisch plan daadwerkelijk uit te voeren.

gétaire 2001 a été établie en tenant compte des décisions du plan et met les moyens en place afin d'en assurer une exécution correcte. Cela affirme la volonté du gouvernement d'exécuter effectivement le plan stratégique.

